الباب الأول

مقدمة

أ. تمهيد المشكلة

ذكر أيفيندى (2005, ص. 78-71) إن اللغة العربية هي الدرس الذي يطوّر المهارتين الشفويتين والكتابتين لفهم المعلومات والأفكار والمشاعر عنها ويطوّر القدرة على المعرفة العامة والدينية والاجتماعية والثقافية.

في تعليم اللغة العربية، يصبح التلاميذ ماهرين في استيعاب اللغة حينما يستوعبون المهارات اللغوية الأربعة، وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة و الكتابة. فمهارة الاستماع والقراءة هما من المهارات الاستقبالية. أما مهارة الكلام والكتابة فهما من المهارات الانتاجية. (خيدر في عبد الله وأحمد، 2012, ص. 76).

اللغة العربية هي واحدة من اللغات الأجنبية التي يدرسها شعب إندونيسيا . والغرض من تدريس اللغة العربية لا يخرج من المهارات الأربعة هي مهارات الاستماع و الكلام و القراءة والكتابة.

للغة أربعة مهارات هي: الاستماع و الكلام و القراءة و الكتابة .و الوسيلة التي تنقل مهارة الكلام هي الصوت غير الاتصال المبشر بين المتكلم و المستمع .أما مهارة القراءة و الكتابة فوسيلتهما الحرف المكتوب.(الفوزان, 2011, ص. 78)

المشكلة الموجودة المتعلقة بتعليم اللغة العربية هي صعوبة الفهم وقلة الموهبة لأن هذه اللغة هي لغة أجنبية. أما حواصل البحث التى قام بها جامسور محمد شمس الدين و مهدى مسعود فى حيرماوان (2011, ص. 95) إن 30 طالب قسم علم السياسي (اللغوي) فى جامعة ماليزيا الإسلامية الدولية يشعرون بصعوبة في فهم اللغة العربية، لا تقع هذه الصعوبة فى المواد، بل لعدم الموهبة (100%) وعدم خلفية قدرة اللغة العرية الأساسية (87%) والمواد أو المنهج الدراسي الجامعي (83%) وصعوبة في فهم مواد اللغة العربية (57%) وحالة التعليم فى الفصل

(50%). هناك صعوبة تعليم اللغة 80% بسبب جانب النفس. وتوجد الجوانب الأخرى التى لم يذكرها الباحث.

هناك مشكلات تعليم اللغة التى ذكرها الراوى (1992, ص. 28) وهي :

يقع الدارس الأجنبي في تعلمه اللغة العربية في جملة من الأخطاء تترجم ضعفا في قدرته اللغوية. ويتجلّى ذلك الضعف في عجزه عن السيطرة على زمام اللغة العربية في مدة كافية لاستعمالها صحيحا في المهارات الاربعة: الاستماع, والتحدث, والقراءة, والكتابة بعامة, وفي مهارتى التحدث, والكتابة على وجه الخصوص.

وبناء على النتائج المذكورة، أنّ تعلم اللغة العربية صعب حتى لا يرغب الطلاب في تعلم اللغة العربية. أحد المشاكل الخاصة عن تعليم اللغة العربية الذي فيه المشكلة هو تدريس مهارة الكلام .لعدم الرغبة فيها ثم لا يرغبون في التكلم باللغة العربية (التكلم).

قال الفوزان (دون السنة، ص 158) إن مهارة الكلام هو لغة منطوقة للتعبير عن أفكار ذهنية

قال تاريغان (2008، ص. 15)إن الكلام هو قدرة على نطق الأصوات أو الكلمات للتعبير والتبيين والتبليغ عن الأفكار والآراء والمشاعر. يُعتبر الكلام على أنه المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع. وتنقسم المهارات اللغوية إلى أربع، هي: مهارة الكلام و القراءة و الإستماع و الكتابة.

مهارة الكلام نوع من المهارات اللغوية التي تتطلب العرف والممارسة بشكل مستمر .قلت جوارية (2005، ص. 67.) إن لتسهيل الكلام لا يكتفي بعلم النحو أو الصرف فقط، بل الممارسة تحتاج إلى مرات عديدة في ما يلي بالموازنة وهي الاستماع و الكلام والكتابة والقراءة.

يعتقد أغلب الناس أن المفردات أهم شيئ في اللغة بل هي اللغة كلها , و يقسون مهارة متعلمي اللغة الآجنبية بمدى ما استظهروه منكلمات من المعجم و المسردف و كتب القراءة . (نور الدين, 1987 , ص.١)

بناء على مشكلة تعليم المفردات، يتعلق بتعليم مهارة الكلام باستيعاب المفردات. إضافة إلى ذلك، أن يحتم المعلم اهتماما كاملا إلى تعليم المفردات.

قال ذكي (2016، ص. 117) إن تعليم المفردات هو أحد التحديات الكبرى في تعليم اللغة الثانية .وهذا الحال لأنهم يحتاجون إلى التمكن من المفردات العديدة للنجاح في التعليم.

بالنظر إلى أهمية تعليم المفردات في تعليم اللغات الأجنبية و اللغة العربيةخاصة، فكان تعليم هذا الدرس منذ المدرسة الابتدائية .كثر التعليم الذي استخدمه المعلمون لترقية مهارات الطلاب في اللغة العربية .وكان أحد التعليمات المستخدم هو تعليم المفردات. هذا التعليم لتدريب لسان الطلاب ليصبحوا متعودين ومتكلمين اللغة العربية بالطلاقة. وهذا التعليم يساعد الطلاب أيضا في ترجمة الكلام التي يقوم بها المخاطب .إضافة إلى ذلك، فإن فوائد هذا تعليم المفردات تؤثر مهارات الطلاب في اللغة العربية ، ولا سيما في القدرة على الكلام.

إن دور الطلاب هو القيام بجميع الأنشطةالتعليمية، فهم الذين يستمعون ويتحدثون ويقرؤون ويكتبون ويؤدون الفعاليات المختلفة (الفوزان، 2011,ص. 33).

في الواقع، إن المشاكل أو الصعوبات في تعلم اللغة العربية ما زالت حادثة مرات عديدة في المؤسسات التعليمية حتى الآن. فضلا عن المشاكل التي تحدث في المدرسة الابتدائية. لذلك، من المشاكل التي توجد فيها سوف يكون الاهتمام الدقيق بها.المراد من تلك المشاكل أحدهاالدقة الدنيا على التحدث باللغة العربية.

في الحقيقة, وجد الباحثة المشاكل بالمقابلة مع المعلمين والمتعلمين في مدرسة تشيماحي الابتدائية سوكابومي ووجد أن المتعلمين يجدون صعوبة عندما يجب لهم

تعبير المعلومات شفويا في شكل العرض أو الحوار حول المواد الوثيقة أمام الفصل أو أمام أصدقائهم حتى في الأماكن العامة .في مرات عديدة لديهم الخوف والقلق والتوتر وأحد ذلك لأن الطلاب يواجهون إلى صعوبة في إتقان المفردات العربية وأنماط التعليم غير الوثيقة.

مواد اللغة العربية في المدرسة الابتدائية أعدت لتحقيق الكفاءة اللغوية الأساسية التي تشمل مهارات اللغة الأربعة التي تعلّم متكاملة، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ومع ذلك، في مستوى المدرسة الابتدائية تركز المواد إلى مهار ة الاستماع والكلام كإطار التحدث. يكون مجال تعليم اللغة العربية في مدرسة الإبتدائية لا تزال المواد تشمل الموضوعات التي تتعلق بالتعارف والأدوات المدرسية والأعمال و العنوان والأسرة والجوارح و في المنزل و في الحديقة و في المدرسة و في المكتبة والأنشطة اليومية والرحلة. وأما معيار كفاءة مهارة الكلام في مواد تعليم اللغة العربية فهو التعبير عن المعلومات شفويا في شكل العرض أو الحوار حول المواد الوثيقة، وأما كفاءتها الأساسية فهي حوار بسيط عما يتعلق بالمواد وتقديم المعلومات لفظيا في الجمل.

إضافة إلى ذلك، في تعليم مهارة الكلام باللغة العربية، أحد الدروس المطبقة في مدرسة تشيماحي الابتدائية سوكابومي، خاصة لتعليم اللغة العربية يطبّق تعليم المفردات لتسهيل فى تقديم المواد والتدرب وكذلك دعم الطلاب للوصول إلى معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية الموافقة على المنهج الدراسية.

بناء على تمهيد المشكلة السابقة، وجدت الباحثة عن المشكلة هي كيف كي يكون التلاميذ قادرين في تكلم اللغة العربية سهلاً. لذلك، نحتاج إلى تعليمٍ يسّهلهم في تكلم اللغة العربية جيّدا. وكيف تعليم المفردات اللغة العربية في مهارة الكلام ، لا بدّ للباحثة ان تبحث هذه المشكلة لبحث عن حلها حتّى تهتم الباحثة بأداء البحث تحت العنوان*"تحليل تعليم المفردات العربية وتضمينه في مهارة الكلام"*.

ب. تحديد المشكلة وصياغتها

1. تحديد المشكلة

نظرا إلى تمهيد المشكلة السابق، ينبغى للباحثة أن تبين تحديد المشكلة لهذا البحث، وهو كما يلي:

أ. قلة اجتهاد التلاميذ وشجاعتهم فى تكلم اللغة العربية.

ب. قلة موهبة التلاميذ فى التكلم حتى يشعروا بصعوبة تكلم اللغة العربية.

ج. قلة استيعاب التلاميذ على المفردات العربية.

د. قلة تعويد على الكلم العربية في البيئة المدرسية.

هـ. قلة إعداد المعلّمة في التعليم.

و. قلة التنوّع فى استعمال طرقه.

ز. أنشطة التعليم التي هي مملة.

ح. لم يستطع التلاميذ أن يستعملوا المفردات في جملة إما شفهيا أو تحريريا.

ط. قلة ثقة التلاميذ على الكلام أمام الفصل.

2. صياغة المشكلة

بناء على تمهيد المشكلة, تقدم الباحثة صياغة المشكلة كما يلي :

أ. كيف تحطيط تعليم المفردات اللغة العربية في مهارة الكلام بمدرسة تشيماحي الإبتدائية سوكابومي للفصل الخامس ؟

ب. كيف تنفيذ تعليم المفردات اللغة العربية في مهارة الكلام بمدرسة تشيماحي الإبتدائية سوكابومي للفصل الخامس ؟

ج. كيف تقويم تعليم المفردات اللغة العربية في مهارة الكلام بمدرسة تشيماحي الإبتدائية سوكابومي للفصل الخامس ؟

د. كيف تضمين تعليم المفردات اللغة العربية في مهارة الكلام بمدرسة تشيماحي الإبتدائية سوكابومي للفصل الخامس ؟

هـ. كيف معالجة معوقات تعليم المفردات اللغة العربية في مهارة الكلام بمدرسة تشيماحي الإبتدائية سوكابومي للفصل الخامس ؟

ج. أهداف البحث

تتكون أهداف البحث إلى أهداف عامة و أهداف خاصة :

1. الهدف العام

كان الهدف العام من هذا البحث هو لمعرفة تعليم المفردات اللغة العربية في مهارة الكلام بمدرسة تشيماحي الإبتدائية سوكابومي للفصل الخامس.

2. أهداف الخاصة

و أما الأهداف الخاصة من هذا البحث فهو :

أ. لمعرفة تحطيط تعليم المفردات اللغة العربية في مهارة الكلام بمدرسة تشيماحي الإبتدائية سوكابومي للفصل الخامس.

ب. لمعرفة تنفيذ تعليم المفردات اللغة العربية في مهارة الكلام بمدرسة تشيماحي الإبتدائية سوكابومي للفصل الخامس.

ج. لمعرفة تقويم تعليم المفردات اللغة العربية في مهارة الكلام بمدرسة تشيماحي الإبتدائية سوكابومي للفصل الخامس.

د. لمعرفة تضمين تعليم المفردات اللغة العربية في مهارة الكلام بمدرسة تشيماحي الإبتدائية سوكابومي للفصل الخامس.

هـ. لمعرفة معالجة معوقات تعليم المفردات اللغة العربية في مهارة الكلام بمدرسة تشيماحي الإبتدائية سوكابومي للفصل الخامس.

د. فوائد البحث

ترجو الباحثة من هذا البحث ان يعطى الفواعد النظرية والعملية.

1. نظرية :

تستطيع نتائج هذا البحث أن تعطي تبرعا تطوير العلوم التربوية، ولا سيما لترقية نتائج عملية تعليم اللغة العربية في الفصل، وبالخصوص في مهارة الكلام.

2. عملية :

أ. لقسم تعليم اللغة العربية

نتائج هذا البحث يمكن أن تكون مادة التقويم للقسم في إنتاج مرشح المعلمين للغة العربية لاستعداد مرشح المعلمين الذين استعدادهم لمعالجة مسألة تعليم اللغة العربية في المدرسة.

ب. للمدرسة

ليكون مادة لإعطاء مداخلةالمدرسة لتحسين كيفية تعليم عسى أن يكون أكثر فعالية حتى تكون مزية التعليم نتائج تعلم الطلاب تزداد.

ج. للباحثة

كوسيلة التعلم لتكميل المعرفة والمهارات بالعمل المباشرحتى يرى ، ويلحظ تطبيق التعليم الذي يُعمل في هذه المدة كان فعالا أو عكسا.

هـ. هيكل تنظيم الرسالة

مما يجدر بالذكر أن كتابة هذا البحث تحتوى على خمسة أبواب. قبل بداية كتابة الباب الأول، تكتب الباحثة غلاف هذا البحث وصفحة التصحيح من المشرفين لهذا البحث وكلمة الشكر والتقدير ومحتويات الرسالة وقائمة الجدول وقائمة الصور والملاحق المتعلقة بعملية هذا البحث. فهذا بيان عن كل الباب.

الباب الأول مقدمة. وهو يحتوى على تمهيد المشكلة وصياغة المشكلة لهذا البحث وأهداف البحث وفوائد البحث وهيكال تنظيم كتابة البحث الجامعي.

الباب الثاني الإطار النظري أو دراسة النظريات. وهو يحتوى على المفاهيم أو النظرية المتعلقة بمتغير البحث أو مصطلحات الموضوع وتحليلها والبحوث السالقة الملائمة. فتلك البحوث تبحث عن العينة والاجراءات ونتائج البحث.

الباب الثالث منهج البحث. وهو مكان البحث وعينته وتصميم البحث ومنحج البحث والتعريف الإجرئى وأداة البحث وطريقة جمع البيانات وطريقة تحليل البيانات واحتبار صدق البيانات .

الباب الرابع نتائج البحث ومناقشتها. وهو يعتمد على بيانات ميدان البحث ومبحث البحث بالنظر إلى البيانات السابقة والنظرية المكتوبة في هذا البحث لإجابة أسئلة البحث الموجودة في صياغة البحث.

الباب الخامس الخلاصة والاقتراح. أما الاقتراحات مقدمة لبعض الطوائف خاصة لقسم تعليم اللغة العربية والباحثين اللاحقين.